A story of the far future, both original and nostalgic.
The sci-fi serial sensation, Chapter 4.

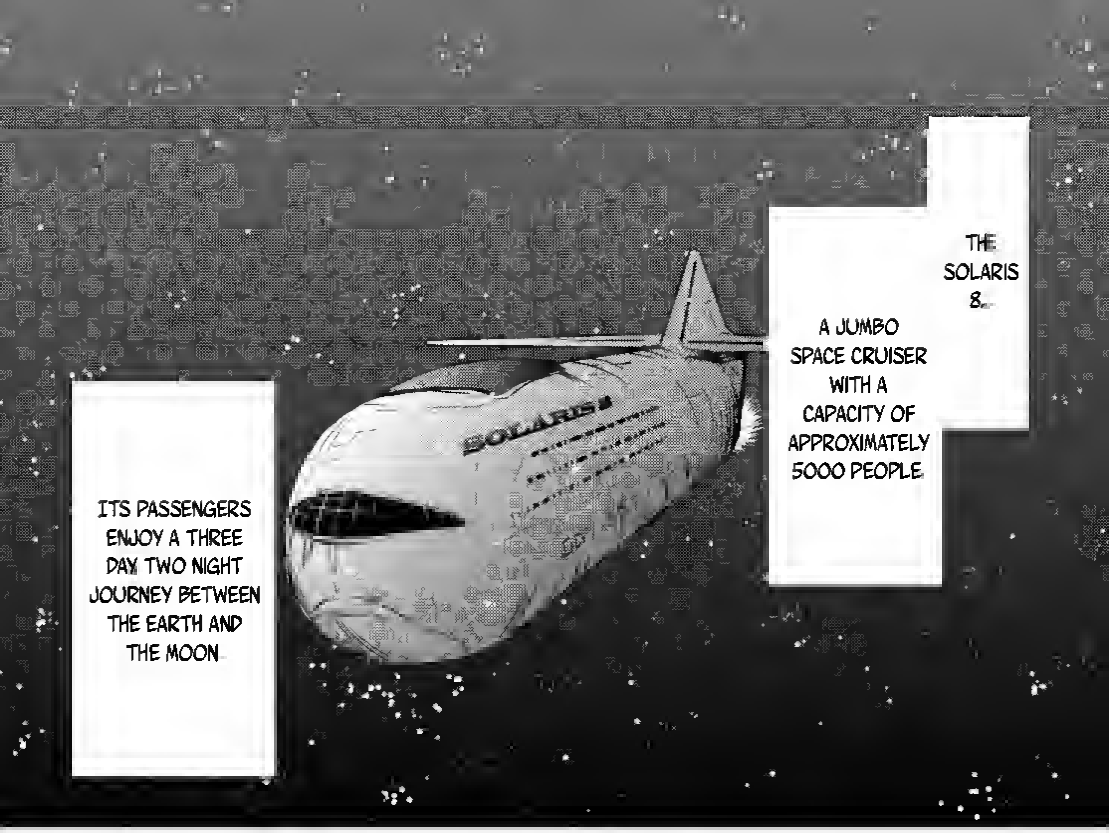
Space Profile

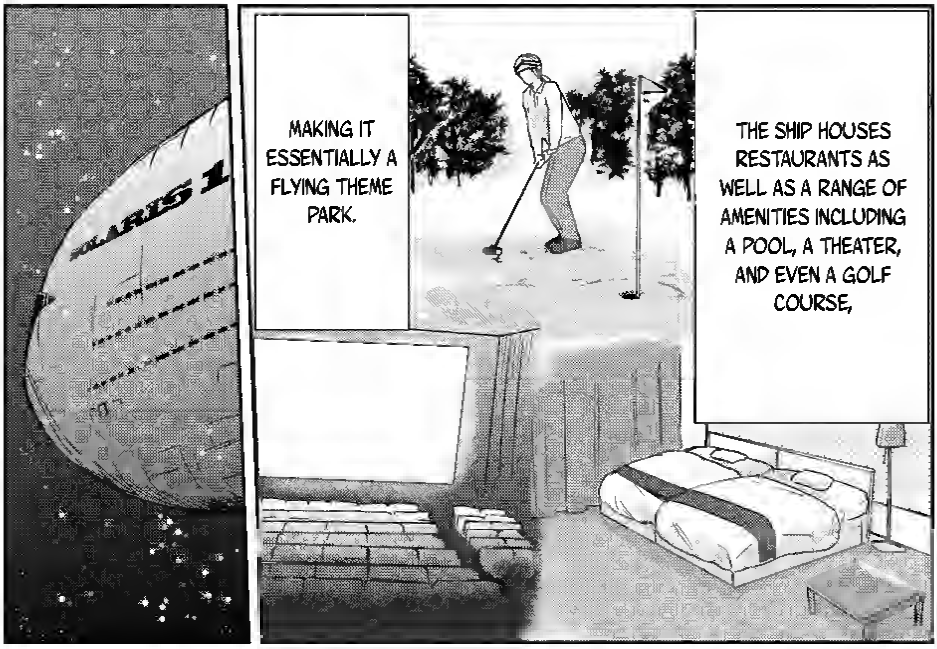
宇宙のプロフィル

Orbital period:
65 years, 3 months and 4 days

According to my calculations,
in another 2 hours,

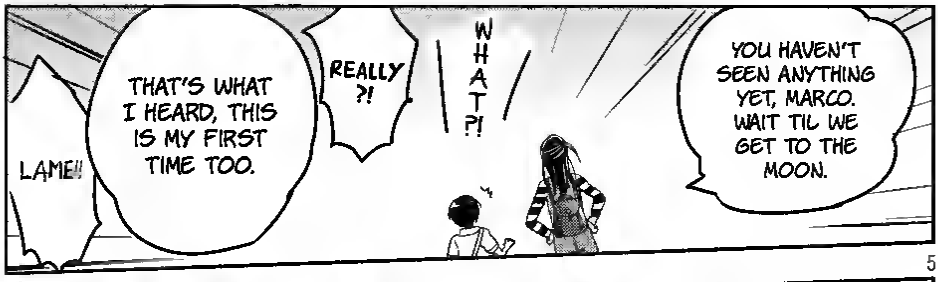
You'll be back...


THE SOLARIS 8...
A JUMBO SPACE CRUISER WITH A CAPACITY OF APPROXIMATELY 5000 PEOPLE.
ITS PASSENGERS ENJOY A THREE DAY, TWO NIGHT JOURNEY BETWEEN THE EARTH AND THE MOON.


SOLARIS 1
MAKING IT ESSENTIALLY A FLYING THEME PARK.
THE SHIP HOUSES RESTAURANTS AS WELL AS A RANGE OF AMENITIES INCLUDING A POOL, A THEATER, AND EVEN A GOLF COURSE,

THE SOLARIS IS HUGE!!
SIS, LOOK!
I CAN SEE.
CALM DOWN, MARCO,
YOU'VE SAID THAT FIVE TIMES ALREADY.
BUT IT'S SO COOL!
IT'S LIKE A WHOLE CITY!!
YOU CAN'T EVEN TELL IT'S INSIDE A SPACE-SHIP!!

We're so lucky we came, Sis.
WHY ARE YOU EVEN SURPRISED? DIDN'T YOU READ THE WHOLE PAMPHLET BEFORE WE GOT ON?
BUT SEEING IT FOR REAL IS COMPLETELY DIFFERENT!!

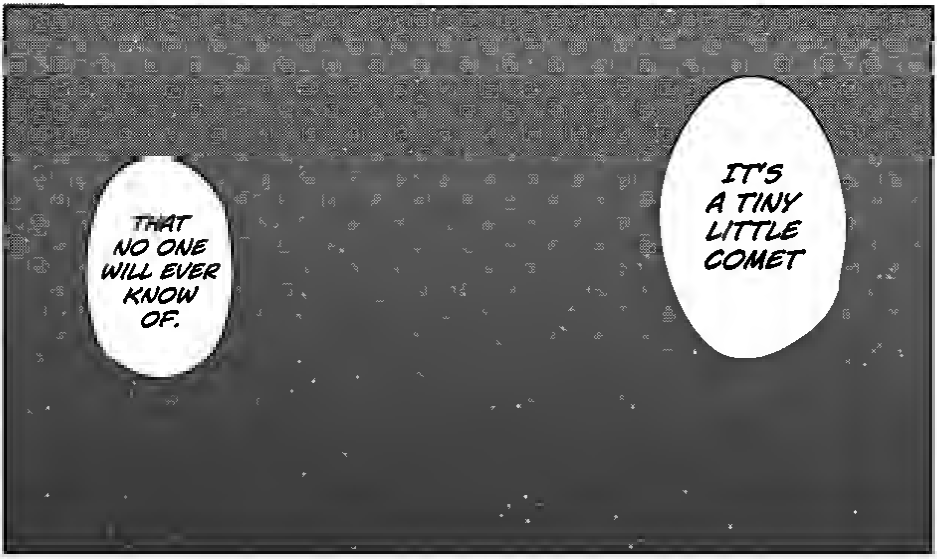

YOU HAVEN'T SEEN ANYTHING YET, MARCO. WAIT TIL WE GET TO THE MOON.
WHAT?!
REALLY?!
THAT'S WHAT I HEARD, THIS IS MY FIRST TIME TOO.
LAME!!

5

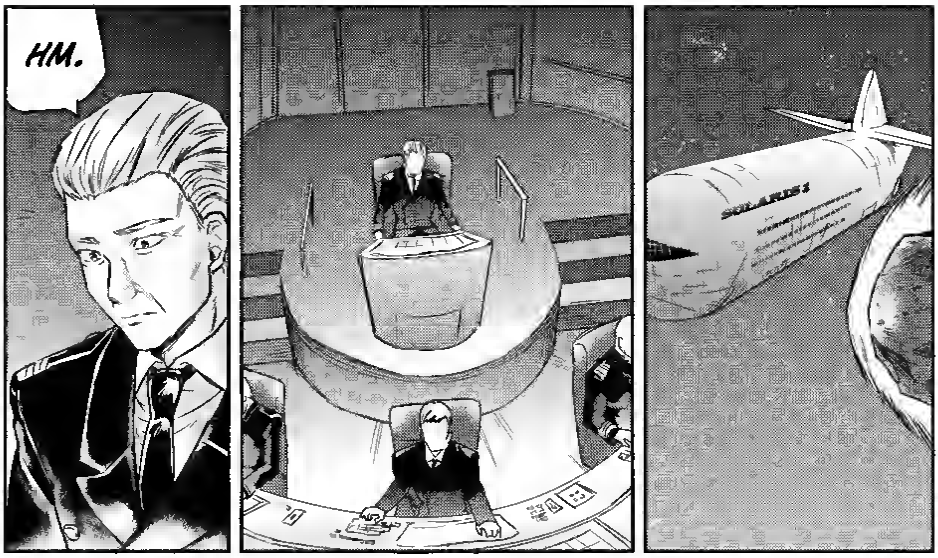
SOLARIS
THE POOL'S THIS WAY, COME ON!!
I'M COMING.

PRO-FESSOR TARKAR?
AH! IT'S YOU!!
OH MY GOD!!
AH- I'M SORRY. I- I'M JUST A HUGE FAN OF YOURS!!
.....
I'VE READ ALL YOUR BOOKS ON COME-TOLOGY!!
...I SEE, I'M HONORED.
THE HONOR IS ALL MINE! MY NAME IS SARA AND I'M A STUDENT!!

ARE YOU GOING TO THE MOON TO CONTINUE YOUR RESEARCH?
ACTU-ALLY...
THIS IS MORE OF A PERSONAL TRIP.
THERE'S A COMET COMING SOON THAT I'D LIKE TO SEE...
A COMET?!
WAS A NEW ONE DISCOV-ERED?
NO, NOTHING LIKE THAT.

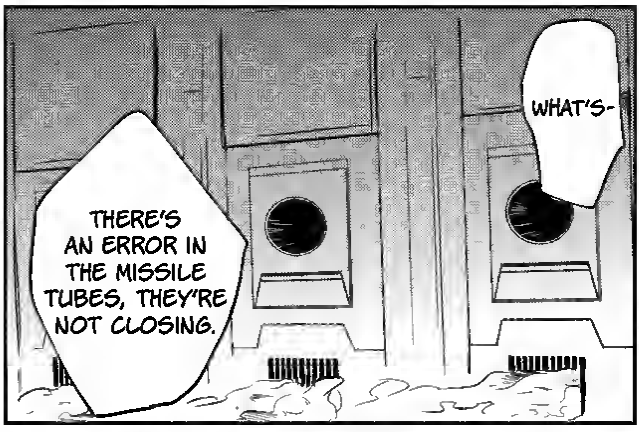

IT'S A TINY LITTLE COMET
THAT NO ONE WILL EVER KNOW OF.

8


HM.
SOLARIS

IT'S A SMALL BODY,
DIAMETER OF 10M
10M
+3KM/S
APPROACHING AT A RELATIVE OF VELOCITY OF ABOUT 3KM/S.
THIS COULD BE TROUBLE, WE SHOULD DESTROY IT.
YOU'RE RIGHT.
TIME TO SEE THEM IN ACTION.
MISSILES READY,
FIRE.

BINGO.
TARGET IS DE-STROYED.


WHAT'S-
THERE'S AN ERROR IN THE MISSILE TUBES, THEY'RE NOT CLOSING.

HM?!
BEEP BEEP

10

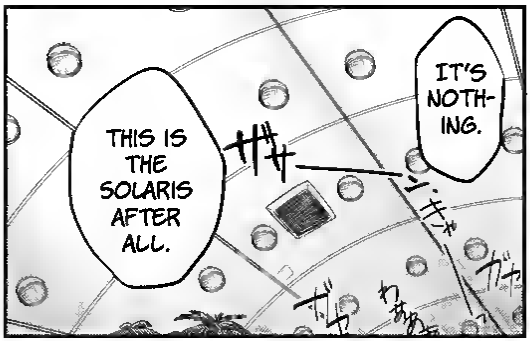
A PIECE COMING THIS WAY!!
DIAME-TER 3M, VELO-CITY 5KM/S.
LOOK! THIS IS BAD!
THIS ISN'T LIKE YOU.
COME ON SOLA-RIS,

IT CAN'T LOAD THE NEXT MISSILE !!
ROLL !!
THERE'S NO TIME!!
IMPACT IN SEC-TOR 24.
AH!!

.....

N-NOTHING, I JUST HEARD THIS STRANGE...

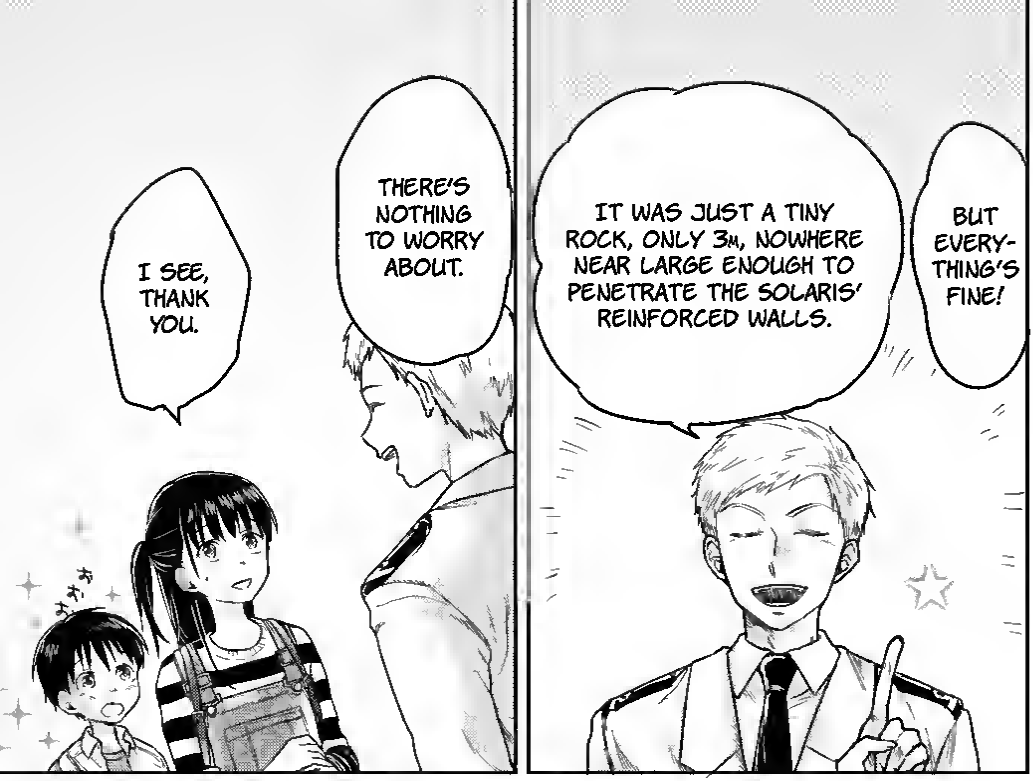
12


IT'S NOTHING.
THIS IS THE SOLARIS AFTER ALL.

WHAT'S WRONG, SIS?
おい
おい
ママー!!

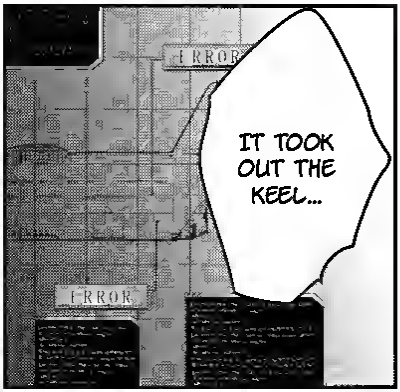
This ship only has...
WAIT
HOW BAD IS IT?
SECTOR 24 HAS BEEN SEALED OFF, IT APPEARS THERE WERE FIVE CASUALTIES AMONG THE CREW.
HOW COULD THIS HAP-PEN?
THE OTHER SECTORS ARE FULLY-

EXCUSE ME,
WHY'D WE HAVE TO LEAVE? I WANTED TO STAY A BIT LONGER IN THE POOL.
WE'LL GO BACK LATER.
I HEARD A STRANGE SOUND JUST NOW,
DID SOMETHING HAPPEN?
HUH?
OH THAT,
WE JUST HAD A SMALL BODY COLLIDE
IT WAS JUST THE SOUND OF IT HITTING THE SHIP.


BUT EVERY-THING'S FINE!
IT WAS JUST A TINY ROCK, ONLY 3M, NOWHERE NEAR LARGE ENOUGH TO PENETRATE THE SOLARIS' REINFORCED WALLS.
THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.
I SEE, THANK YOU.

I KNEW IT!! THE SOLARIS...
...IS AMAZ-ING!!

THE SOLARIS WAS EQUIPPED WITH BACKUPS FOR ITS BACKUP DEFENSE MECH-ANISMS, THE ODDS OF THIS HAPPENING
WERE SUPPOSED TO BE LESS THAN ONE IN A BILLION...

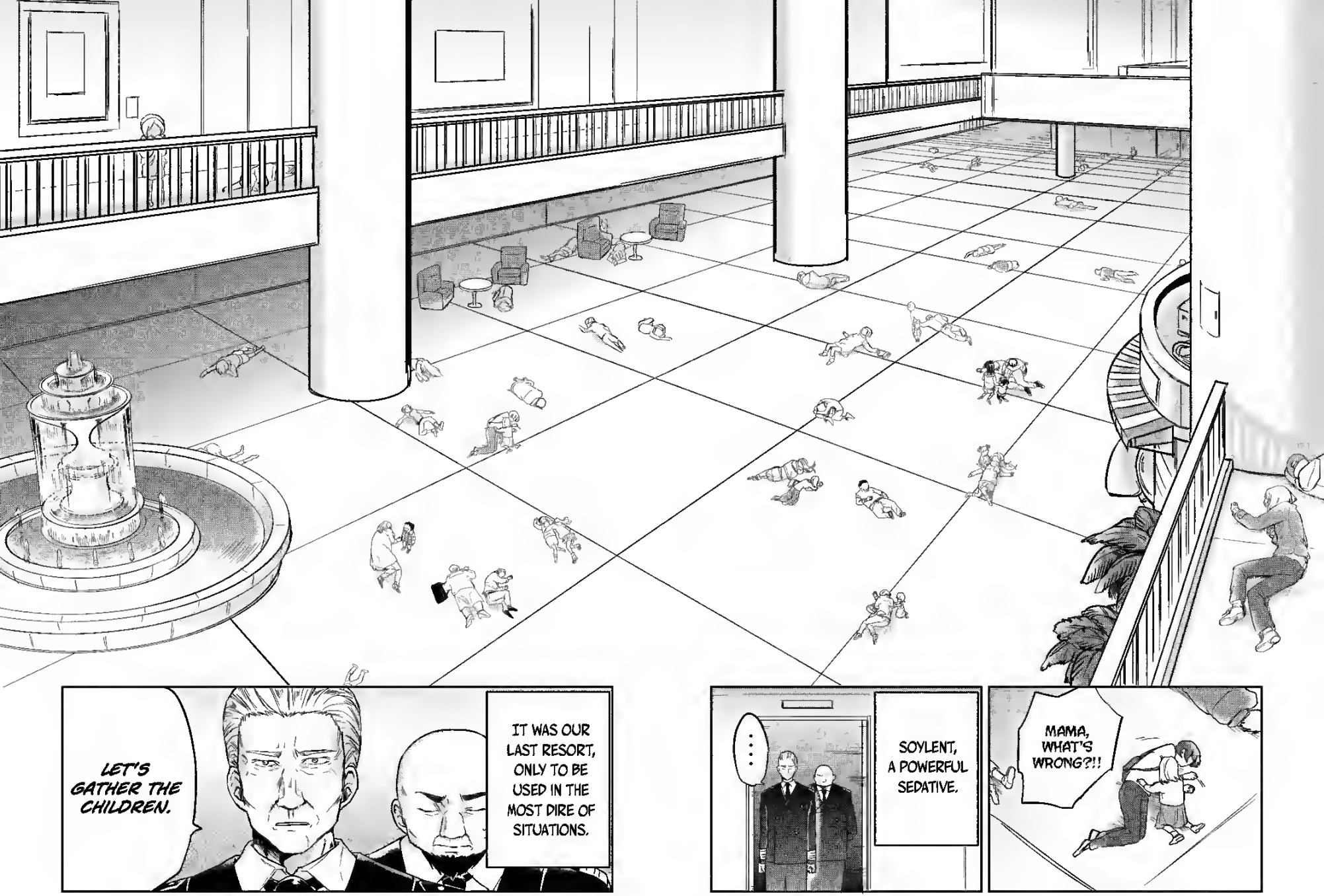

IT TOOK OUT THE KEEL...
ERROR
ERROR

...HAS LESS THAN TWO HOURS.
THIS SHIP...
16
AND THERE AREN'T ESCAPE PODS FOR EVERY PASSENGER LIKE ON AN AIRPLANE...
I NEVER THOUGHT WE'D HAVE SO LITTLE TIME.
WOULD EVER MAKE IT IN TIME.
NO RESCUE CREW FROM EARTH...
...THE SOYLENT.
Give all the passengers except the children...

AN ANNOUNCE-MENT TO ALL OF OUR PASSENGERS.
HM?
THESE GASSES ARE NOT DANGEROUS, HOWEVER SOME PASSENGERS MAY FEEL UNWELL UPON INHALATION.
DUE TO THE COLLISION YOU MAY HAVE FELT EARLIER, SOME SILICIC GASSES WERE RELEASED INSIDE THE SHIP
WHAT?

...THAT WE WILL BE DISTRIBUTING SHORTLY.
THIS?
WE ASK THAT ALL PASSENGERS IMMEDIATELY TAKE THE TABLETS...

PLEASE ENSURE THAT YOU TAKE THE APPROPRIATE TABLETS.
I'M AN ADULT!
YOU'RE TAKING THE KIDS' ONE RIGHT?
NOTE THAT THE TABLETS FOR ADULTS AND CHILDREN ARE DIFFERENT,

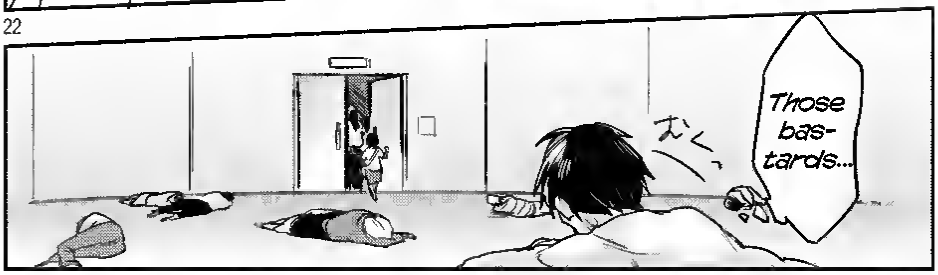

MAMA, WHAT'S WRONG?!!
SOYLENT, A POWERFUL SEDATIVE.
....
IT WAS OUR LAST RESORT, ONLY TO BE USED IN THE MOST DIRE OF SITUATIONS.
LET'S GATHER THE CHILDREN.

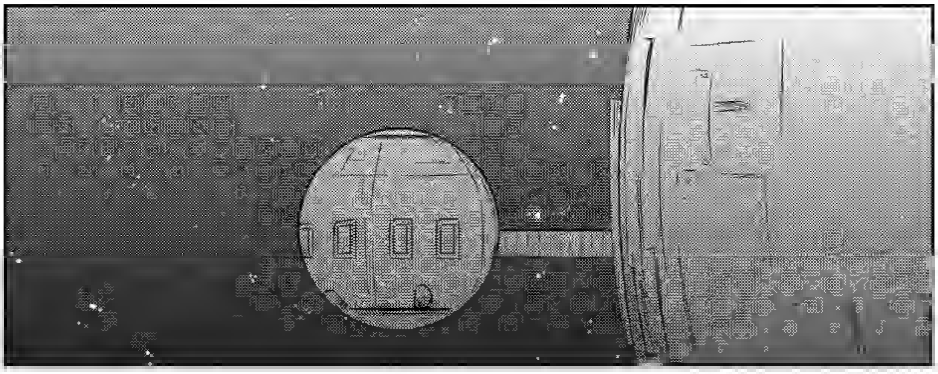
SIS!! WAKE UP! WHAT'S WRONG?
EVERYONE WHO'S STILL AWAKE, EYES UP HERE!
I'M CAPTAIN WAM-BURG!
AND WE'RE GOING TO PLAY A SECRET GAME!!

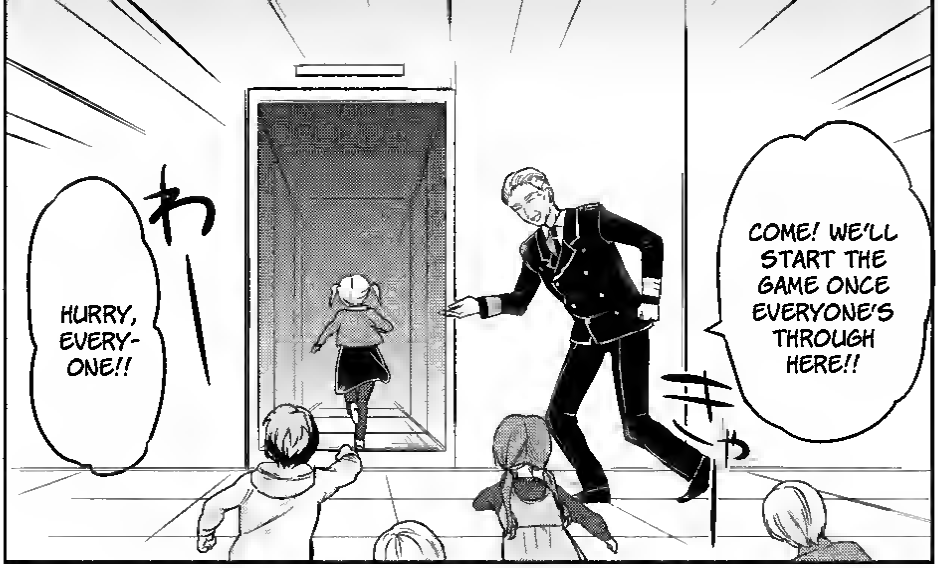
THE WINNER GETS A PRIZE!!
BUT WE CAN'T LET YOUR PARENTS KNOW, THAT'S WHY WE PUT THEM TO SLEEP.
WE NEED TO GET THE GAME STARTED SOON!!
COME ON! EVERYONE FOLLOW ME!!
21
Ah, why did she take the adult one...
I CAN'T LEAVE MY SISTER BEHIND!!
MY SIS-TER!!
COME ALONG.

FOLLOW ME!!
DAMN IT!!
The best decision would be to leave her behind... but...
We're not even sure there's room for all the children...

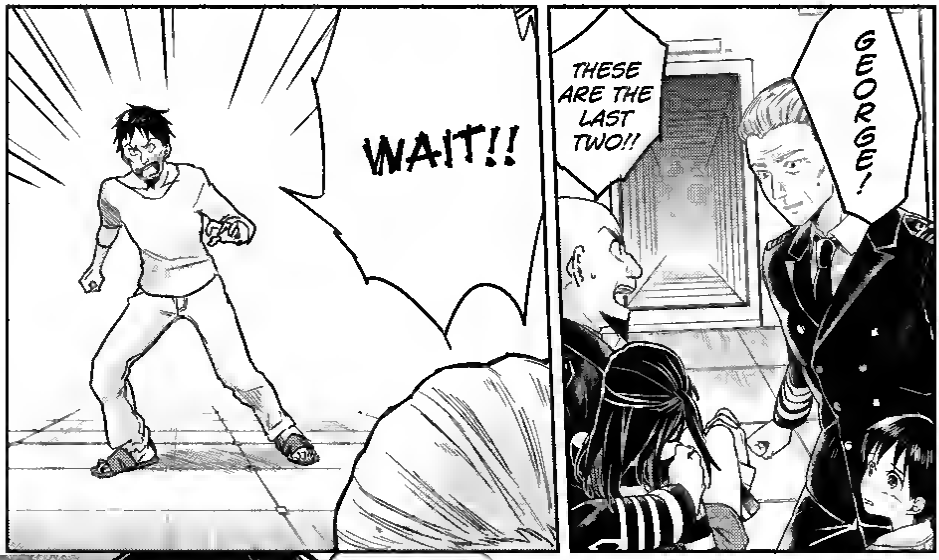
22


Those bas-tards...




わー
HURRY, EVERY-ONE!!
COME! WE'LL START THE GAME ONCE EVERYONE'S THROUGH HERE!!

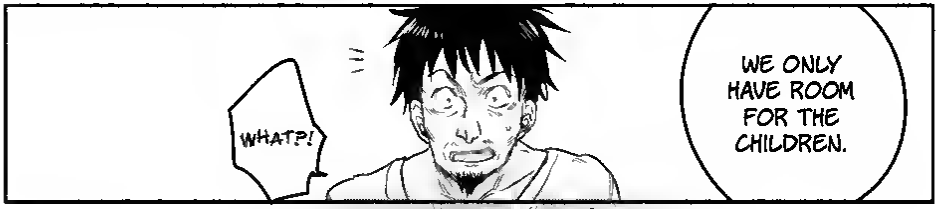
23


WAIT!!
THESE ARE THE LAST TWO!!
GEORGE!

I KNEW WHAT YOU WERE PLANNING WITH THE SOYLENT,
SO I DIDN'T TAKE IT.
AH...

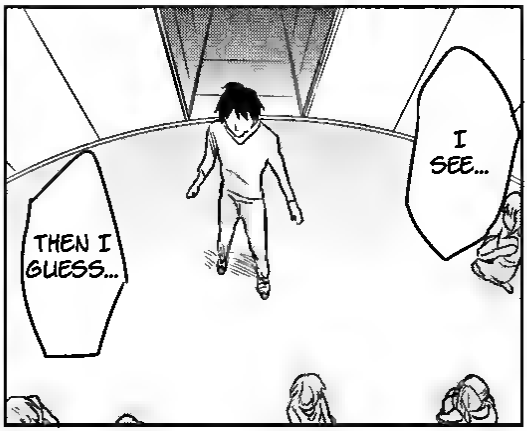
YOU BASTARDS!! YOU'RE LEAVING US PASSENGERS WHILE YOU ESCAPE?!!
DOESN'T THE CAPTAIN GO DOWN WITH THE SHIP?!!
.....

WE'RE TERRIBLY SORRY.
THEN GIMME YOUR SPOT!!


WE ONLY HAVE ROOM FOR THE CHILDREN.
WHAT?!

I'M SAYING

GEORGE AND I AREN'T GETTING ON THE ESCAPE POD.
.....
25
STOP!! THE POD CAN'T LAUNCH IF IT'S OVER CAPACITY!!
GET OUTTA THE WAY!
!!
LEMME ON!!
I-I'VE
I'VE GOT A WIFE AND KIDS ON EARTH TOO!
383


I SEE...
THEN I GUESS...

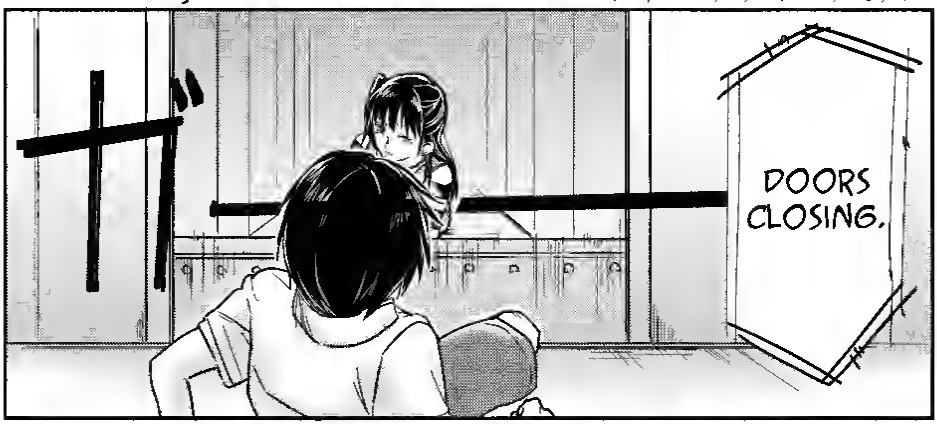
OUCH!
PREPARE FOR LAUNCH.
SIS!!
INITIATING COUNT DOWN.

NOTHING PERSONAL!!

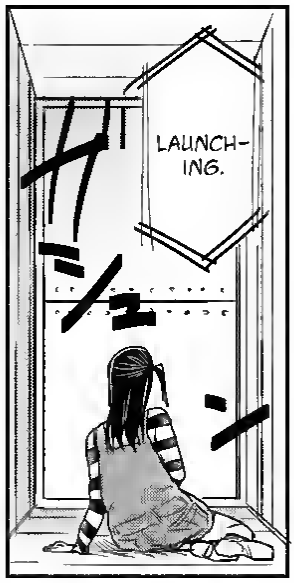
5
MARCO? WHAT'S GOING ON?
SIS!!

THERE'S STILL ROOM FOR ONE MORE!!
4
GET ON, QUICK!!
.....?
3
CLOS-ING?
ONE... MORE?
DOORS WILL BE CLOSING MOMEN-TARILY.
2
SIS... I'M HERE WITH YOU.
!!

1



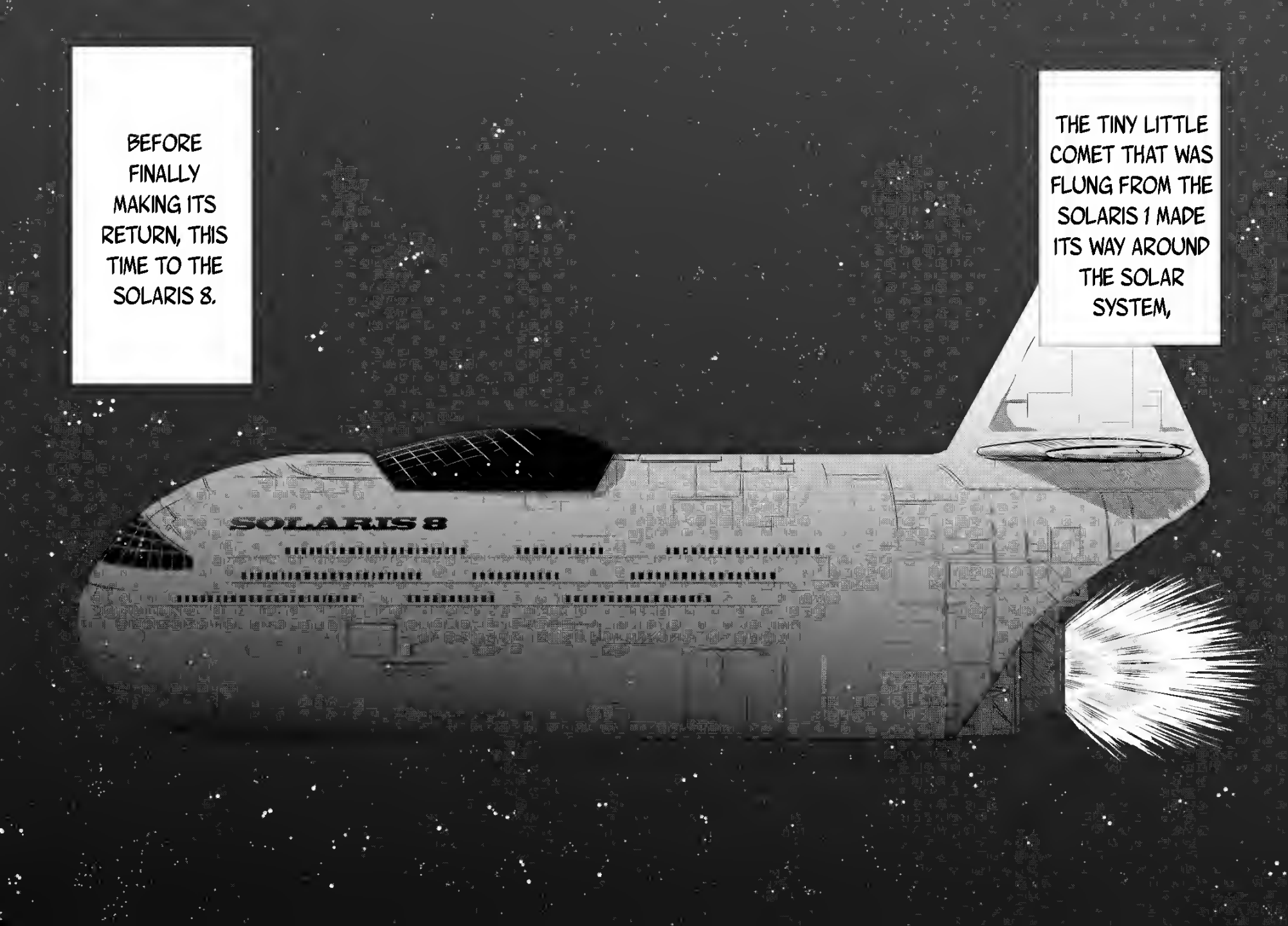
I'M SORRY... I COULDN'T GO TO THE MOON WITH YOU.

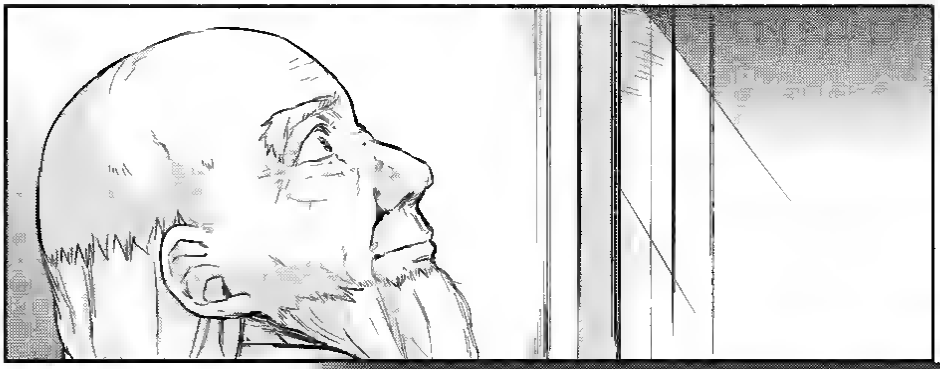


ARIS 1
31
I'M SORRY. I'M SORRY.
SIIIIIIS!!

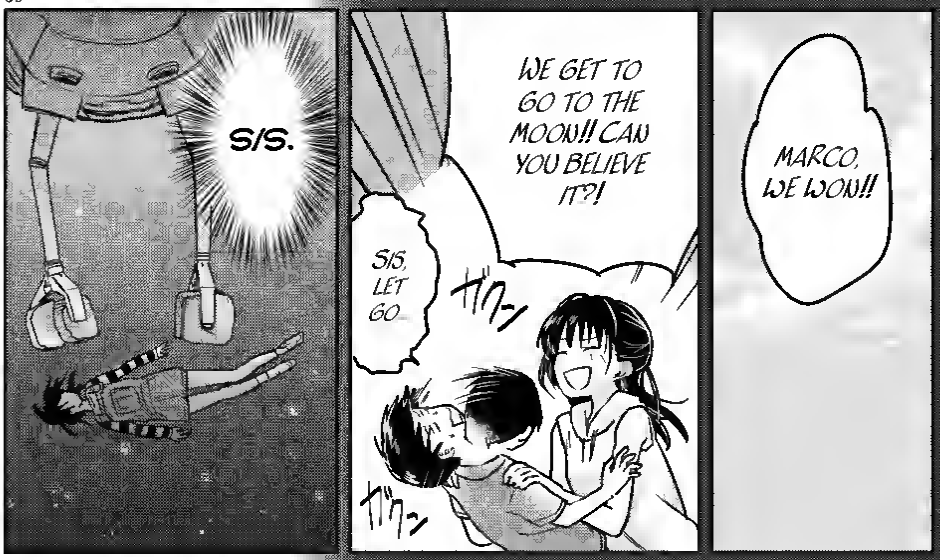
TWO DAYS LATER, A SHIP FROM EARTH FOUND US.

AND SO
65 YEARS
PASSED.


BEFORE FINALLY MAKING ITS RETURN, THIS TIME TO THE SOLARIS 8.
THE TINY LITTLE COMET THAT WAS FLUNG FROM THE SOLARIS 1 MADE ITS WAY AROUND THE SOLAR SYSTEM,
SOLARIS 8



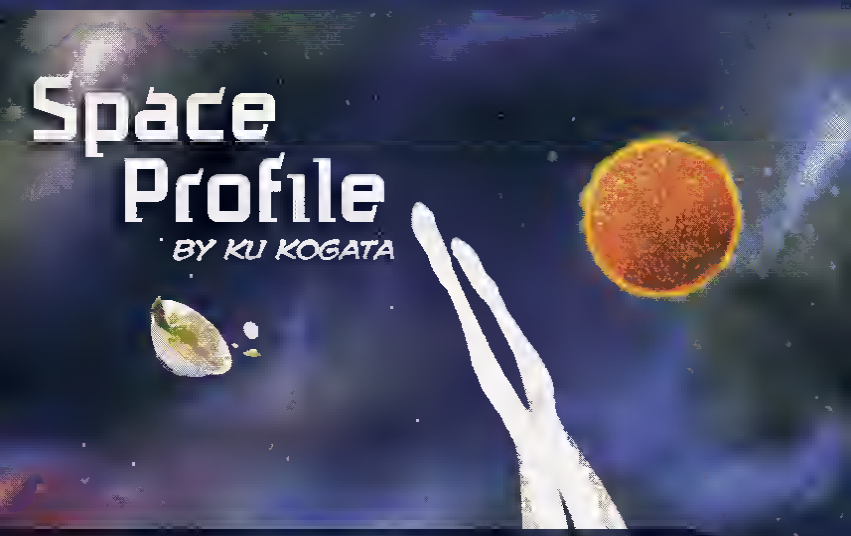
36


MARCO, WE WON!!
WE GET TO GO TO THE MOON!! CAN YOU BELIEVE IT?!
SIS, LET GO...
ガクン
ガクン
SIS.

MY SISTER BROUGHT ME UP ALL BY HERSELF.
I GUESS WE DO GET LUCKY EVERY ONCE IN A WHILE
WE'LL GET TO PLAY EVERY DAY, MARCO.
IT'S NOT EVERY DAY YOU GET TO GO TO THE MOON!
YOU BET!
YOU MUST BE HAPPY MARCO!!
Thank you.

...let's go to the Moon together.
Now, come on Sis...
Starting Next Issue, there will be a brief hiatus.
Space Profile
宇宙のプロフィル
CH 4 "A Tiny Little Comet" END

Golden Roze Scans presents:



CHAPTER 04

ORIGINALLY SERIALIZED BY YOUNG MAGAZINE THE 3RD ON DEC 5TH, 2015.

Raws..... Elemhunter
Translation..... Haremless
Proofreading..... Haremless
Cleaning..... Moredrowsy
Typesetting..... Snowy-Mae
QC..... VigorousJammer & Haremless

Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC
#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
http://www.goldenrozescans.com

We're always looking for more translators and editors to join us!